

Compliance with *Canada Corporations Act* required

(2) Failure to comply with the requirements of subsection (1) of this section will render this Act null and void.

(2) Le défaut de satisfaire aux exigences du paragraphe (1) du présent article rendra la présente loi nulle et de nul effet.

Respect de la *Loi sur les corporations canadiennes*

Rights and liabilities safeguarded

3. Nothing in this Act shall be deemed to deprive or discharge the directors, shareholders or the company of any right, obligation or liability incurred since the issuance of its Letters Patent and the said company shall continue its existence as though it had never been dissolved.

3. Aucune disposition de la présente loi ne peut être considérée comme libérant ou privant les administrateurs, les actionnaires ou la compagnie des obligations, responsabilités et droits assumés depuis l'émission de ses lettres patentes, et ladite compagnie continuera d'exister comme si elle n'avait jamais été dissoute.

Sauvegarde des droits et responsabilités